



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

## 67-е пленарное заседание

Четверг, 22 декабря 2016 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Председатель: г-н Томсон ..... (Фиджи)

Место Председателя занимает г-жа Янг (Белиз),  
заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

### Пункт 14 повестки дня (продолжение)

#### Культура мира

##### Проект резолюции (A/71/L.43)

**Исполняющий обязанности Председателя**  
(говорит по-английски): Члены Генеральной Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что Генеральная Ассамблея рассматривала пункт 14 повестки дня на своем 63-м пленарном заседании, состоявшемся 15 декабря 2016 года.

Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана, который представит проект резолюции A/71/L.43.

**Г-н Мунир** (Пакистан) (говорит по-английски): Для меня большая честь вместе с сотрудниками Представительства Филиппин представить проект резолюции, озаглавленный «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира», содержащийся в документе A/71/L.43. Я благодарю все государства-члены, которые принимали активное участие в переговорах по проекту, состоявшихся в этом году, и с помощью своих конструктивных предложений помогли сделать его более содержательным. Мы высоко оцениваем руководящую

роль ЮНЕСКО в деле поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога на национальном, региональном и международном уровнях и ценный вклад, который вносит в этот процесс Альянс цивилизаций Организации Объединенных Наций.

Резолюция о поощрении межрелигиозного диалога, впервые представленная в 2004 году, основана на нашей общей убежденности в том, что обеспечение более глубокого понимания многообразия и уважения этого явления является наилучшим способом достижения глобального мира. Современный мир подвергается воздействию разрушительных конфликтов, как старых, так и новых, разжиганию которых способствуют сохраняющиеся подозрения и недоверие между представителями различных религий и цивилизаций. Эти конфликты не только приводят к невообразимым страданиям людей и наносят экономический ущерб, но и препятствуют дружественному взаимодействию и социально-экономическому сотрудничеству между различными регионами и государствами мира.

В то же время мы наблюдаем рост тенденции к ксенофобии и религиозной нетерпимости, что сопровождается распространением в различных частях мира новых экстремистских идеологий. Рост недоверия в значительной степени обусловлен усилением взаимного непонимания в отношениях между представителями различных религий и цивилизаций. Экстремистские и террористические группировки используют это взаимное непонимание для дости-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-45862 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



жения своих злонамеренных целей. Поэтому мы все должны повышать эффективность механизмов и мер в сфере поощрения диалога и взаимопонимания между всеми религиями и цивилизациями в целях восстановления гармонии и укрепления сотрудничества в интересах мира и развития.

Несмотря на существующие различия, религии и культуры имеют много общего — на этой основе мы и можем объединиться. Необходимо действовать на основе этих общих ценностей. Культурное многообразие может стать позитивным фактором в деле поощрения сотрудничества, социально-экономического развития и гармонии. Кроме того, содержание проекта резолюции соответствует положениям Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая, помимо прочих целей, предполагает содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития. Для этого мы должны объединить усилия, чтобы искоренить предрассудки, предубеждения и стереотипы и начать искренний и конструктивный диалог на всех уровнях, невзирая на культурные и религиозные различия. Диалог должен быть структурированным, многоуровневым и всеохватным. В нем должны участвовать религиозные и общинные лидеры, гражданское общество и академические учреждения. Конечной целью диалога должны быть предотвращение конфликтов, содействие достижению мира и гармонии на основе более глубокого понимания, умеренности и глобальной культуры мира.

Мы верим, что расширение диалога и лучшее взаимопонимание позволят нам достичь цели, заключающейся в построении многообразного, но при этом гармоничного и спокойного мира, прочно основанного на принципах мирного сосуществования и единства в многообразии. Мы надеемся, что члены Ассамблеи в очередной раз единодушно поддержат проект резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/71/L.43.

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления данного проекта резолюции наряду с перечисленными в документе деле-

гациями авторами проекта резолюции A/71/L.43 стали следующие страны: Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Гватемала, Испания, Италия, Камерун, Катар, Китай, Ливан, Мадагаскар, Монголия, Нигерия, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Чили и Эритрея.

Я также хотел бы объявить, что Республика Корея не входит в число авторов проекта резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/71/L.43, озаглавленному «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира».

Поступила просьба о проведении раздельного, заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 9 постановляющей части проекта резолюции A/71/L.43. Есть ли какие-либо возражения против этой просьбы?

Представитель Пакистана попросил слова. Сейчас я предоставляю ему слово.

**Г-н Мунир** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы против просьбы о проведении раздельного голосования по пункту 9 постановляющей части проекта резолюции A/71/L.43 в соответствии с правилом 89 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 89, которое гласит:

«В случае возражений против требования о раздельном голосовании это требование ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно требования о раздельном голосовании предоставляется только двум ораторам, поддерживающим его, и двум ораторам, возражающим против него».

Желает ли кто-либо из членов высказаться относительно требования о раздельном голосовании?

Сейчас я предоставляю слово представителю Армении.

**Г-н Самвелян** (Армения) (*говорит по-английски*): Армения просила провести заносимое в отчет о заседании голосование по пункту 9 постановляющей части, и, чтобы обозначить свои

возражения относительно этого пункта, мы будем настаивать на проведении голосования по пункту 9 постановляющей части.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана.

**Г-н Мунир** (Пакистан) (*говорит по-английски*): На протяжении более десяти лет Филиппины и Пакистан голосовали за резолюцию о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира. Одним из основных элементов этой резолюции является положение о роли Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в деле обеспечения более глубокого понимания и уважения между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями. Поэтому вызывает сожаление тот факт, что в связи с пунктом 9 проекта резолюции A/71/L.43, посвященной седьмому Глобальному форуму Альянса, поступила просьба об исключении. Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на тот факт, что этот форум был мероприятием Организации Объединенных Наций, и поэтому просьба об исключении и голосовании по пункту 9 идет вразрез с достижениями самой конференции. Я хотел бы сообщить Ассамблее о том, что по этой причине мы призываем все государства-члены голосовать против разделения пункта 9.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Филиппин.

**Г-жа Нативидад** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины выражают сожаление по поводу того, что в соответствии с правилом 89 было предложено провести раздельное голосование по пункту 9 постановляющей части проекта резолюции A/71/L.43.

В пункте 9 приветствуется Бакинская декларация, принятая на седьмом Глобальном форуме Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, состоявшемся в апреле. В Бакинской декларации, среди прочего, поощряется формирование культуры мира на основе межрелигиозного и межкультурного диалога, что составляет суть проекта резолюции A/71/L.43, находящегося сегодня на нашем рассмотрении.

В пункте 7 Бакинской декларации подчеркивается «важность уважения и понимания культур-

ного и религиозного разнообразия». В ней приветствуются мероприятия, способствующие терпимости, уважению, диалогу и сотрудничеству в целях поощрения культуры мира и ненасилия на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях. Этот проект резолюции на предыдущих сессиях был принят консенсусом на основе общей убежденности в ценности диалога и приверженности ему, поскольку он способствует лучшему взаимопониманию и большей терпимости по отношению к нашим культурным, религиозным, языковым и этническим различиям.

Точно так же, как мы приветствовали Венскую декларацию пятого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в 2013 году и Балийскую декларацию шестого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в 2014 году, мы должны приветствовать и Бакинскую декларацию, принятую на седьмом Глобальном форуме Альянса в этом году. В этих декларациях поощряется проведение мероприятий, способствующих межрелигиозному и межкультурному диалогу на благо мира. Мы обязаны сохранить и развить импульс, порожденный этой Декларацией, особенно в условиях конфликтов и насилия, которые мы наблюдаем ежедневно.

В этих форумах Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, являющихся мероприятиями Организации Объединенных Наций, участвуют главы государств и правительств, министры и высокопоставленные официальные лица из 119 государств-членов, а также представители многих организаций-партнеров, входящих в состав Группы друзей Альянса, и все они совместно занимаются построением более спокойного, более всеохватного в социальном плане мира, укрепляя взаимоуважение между людьми, представляющими различные культуры и вероисповедания.

Мы постарались учесть мнения, опасения, вклад, предложения и идеи, высказанные многими делегациями в ходе консультаций, проведенных на открытой, всеобъемлющей и транспарентной основе. Поэтому давайте приветствовать все усилия и меры, которые стали бы вкладом в наши общие цели и чаяния в отношении достижения и поддержания мира, в том числе Бакинскую декларацию, упоминаемую в пункте 9 постановляющей части данного проекта резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На основании правила 89 сейчас я поставлю на голосование предложение о проведении раздельного голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*  
Армения

*Голосовали против:*

Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кирибати, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам

*Воздержались:*

Франция, Маврикий, Нигерия, Палау

*Предложение о проведении раздельного голосования по данному проекту резолюции отклоняется 116 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции в целом.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена принять проект резолюции A/71/L.43 в целом?

*Проект резолюции A/71/L.43 в целом принимается (резолюция 71/249).*

[Впоследствии делегация Кувейта уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «против».]

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово для разъяснения мотивов голосования, я хочу напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Самвелян** (Армения) (*говорит по-английски*): Армения признает и в полной мере осознает важность резолюции 71/249, озаглавленной «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира», и высоко оценивает усилия ее главных авторов. Армения твердо убеждена в том, что такой диалог будет способствовать укреплению мира и социальной стабильности, уважению разнообразия на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, а также формировать условия, благоприятствующие миру и взаимопониманию. Мы считаем, что межрелигиозный и межкультурный диалог должен быть направлен на укрепление социальной сплоченности, мира и развития, и решительно осуждаем ксенофобию, расизм и дискриминацию во всех ее формах и проявлениях.

Армения вступила в переговоры по резолюции в духе доброй воли и сотрудничества. Мы не жалели усилий для достижения подлинного консенсуса. Однако на переговорах не удалось поставить схожие цели из-за бескомпромиссных позиций. С самого начала неофициальных консультаций Армения неоднократно высказывала свои оговорки по пункту 9 постановляющей части, в частности в отношении страны, принимающей седьмой Глобальный форум Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций.

Армения последовательно предупреждала авторов о непрекращающейся ненависти к армянам и поощряемой правительством армянофобии в Азербайджане, которая в своем апогее привела к



широкомасштабной агрессии против народа Нагорного Карабаха, развязанной Азербайджаном в начале апреля, всего за несколько недель до открытия Форума Альянса в Баку. Верховные представители властей Азербайджана использовали сам Форум как платформу для распространения пропаганды против Армении, ксенофобии и ненависти. Действия и политика Азербайджана являются вопиющим противоречием целям Альянса и непосредственно этой резолюции.

К сожалению, попытки достичь консенсуса в отношении резолюции не увенчались успехом. С учетом этих обстоятельств Армения просила о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 9 постановляющей части резолюции, и, если бы голосование состоялось, Армения проголосовала бы против этого пункта. Кроме того, Армения дистанцируется от этой резолюции.

**Г-н Долбоу** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты уверены в необходимости поощрения культуры мира путем укрепления справедливости, демократии, прав человека и основных свобод, а также путем устранения коренных причин конфликтов и отказа от насилия. Мы приветствуем согласованные усилия, которые прилагаются для поощрения терпимости, диалога, примирения и уважения культурного разнообразия.

Будучи многоэтническим, многокультурным и многоконфессиональным государством, мы также считаем, что диалог, взаимопонимание и сотрудничество между людьми, придерживающимися разных мнений и убеждений, имеют большое значение для развития мирных и гармоничных отношений между всеми народами и нациями. Соединенные Штаты понимают, что в основе терроризма и воинствующего экстремизма лежит вовсе не религия. Более того, мы считаем, что религиозные организации и межрелигиозный диалог, способствующие упрочению культуры мира, являются принципиально важными элементами процесса предупреждения воинствующего экстремизма.

В этой связи вызывает сожаление, что в резолюции 71/249 не были использованы те возможности, которые открывают рекомендации, вынесенные в Плане действий Генерального секретаря по предупреждению воинствующего экстремизма. Рекомендации, содержащиеся в Плане действий

по предупреждению воинствующего экстремизма, государства-члены одобрили в пункте 40 резолюции 70/291, где они рекомендовали государствам-членам рассмотреть вопрос об осуществлении этих рекомендаций. В последние 10 лет государства-члены выступают за обеспечение большей сбалансированности всех основных компонентов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, и в этой связи рекомендации и План действий по предупреждению воинствующего экстремизма составляют практическую основу для осуществления первого компонента, который предусматривает ликвидацию условий, способствующих распространению терроризма. Признание взаимосвязи между вопросами, которые затрагиваются в рекомендациях, содержащихся в Плане действий по предупреждению воинствующего экстремизма, позволило бы государствам-членам и Организации Объединенных Наций воспользоваться теми инвестициями, которые направляются на осуществление рекомендаций, содержащихся в Плане действий по предупреждению воинствующего экстремизма.

Кроме того, мы знаем, что Китай в рамках инициативы «Пояс и путь» осуществляет ряд мероприятий, которые, по его словам, призваны способствовать укреплению межличностных отношений. Как мы уже говорили об этом ранее, вся имеющаяся в нашем распоряжении информация свидетельствует о том, что данная инициатива представляет собой преимущественно экономическую стратегию, направленную на расширение китайских инвестиций в инфраструктуру. Если инициатива «Пояс и путь» преследует более широкие цели, в том числе «укрепление связей между людьми, достижение взаимопонимания и развитие сотрудничества», мы призываем Китай обеспечить, чтобы этот элемент, включая уважение культур и учет потребностей и пожеланий стран-реципиентов, был составной частью всех проектов, которые разрабатываются им в рамках этой инициативы. Как и в случае любой инициативы подобного рода, мы надеемся, что китайские проекты, осуществляемые в рамках инициативы «Пояс и путь», будь-то экономические, культурные или и те, и другие, будут соответствовать международным стандартам, правозащитным обязательствам Китая и учитывать потребности стран-реципиентов.

Наконец, мы понимаем, что в резолюции получило подтверждение признание международным сообществом того, что статья 19 Международно-

го пакта о гражданских и политических правах в своей совокупности обеспечивает международную основу для защиты свободы выражения мнений. Соединенные Штаты подтверждают свою хорошо известную позицию, состоящую в том, что осуществление права на свободу выражения мнений должно пользоваться максимальной защитой, а также вновь заявляем о нашей поддержке свободы религии и выражения мнений, включая уважение права на свободу мысли, совести и убеждений.

В этой связи мы разочарованы тем, что в пункте 10 огульно употребляется слово «экстремизм», термин, который может субъективно применяться к некоторым группам и использоваться для подавления свободы выражения мнений и свободы совести, а также других прав человека и основных свобод под предлогом борьбы с воинствующим экстремизмом, который мы единодушно отвергаем. Если бы в данной резолюции были учтены результаты нашей редакционной правки, права человека на наш взгляд были бы лучше защищены, что помогло бы обеспечить, чтобы меры, которые государства-члены принимают для противодействия воинствующему экстремизму, не оказались контрпродуктивными.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 14 повестки дня.

#### **Пункт 126 повестки дня (*продолжение*)**

#### **Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями**

##### **n) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия**

##### **Проект резолюции (A/71/L.46)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить делегатам о том, что Ассамблея рассмотрела пункт 126 повестки дня и его подпункты (a)-(z) на своем 48-м пленарном заседании 21 ноября 2016 года.

Слово для представления проекта резолюции A/71/L.46 имеет представитель Нидерландов.

**Г-н ван Остером** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резо-

люции A/71/L.46, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия». Нидерланды, которые являются страной пребывания Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), представляют этот проект резолюции от имени примерно 40 авторов.

Цель этой принимаемой раз в два года резолюции заключается в том, чтобы подчеркнуть необходимость дальнейшего развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО. ОЗХО способствует поддержанию международного мира и безопасности, контролируя уничтожение запасов химического оружия, проводя инспекции промышленных объектов с целью не допустить повторного появления химического оружия и содействуя использованию достижений в области химии в мирных целях в тех сферах деятельности, которые не запрещены Конвенцией по химическому оружию, в том числе в рамках международного сотрудничества и взаимопомощи.

На данный момент на государства — члены ОЗХО приходится примерно 98 процентов населения мира, их территория составляет 98 процентов территории суши, а их доля в общем объеме химической промышленности равняется 98 процентам. Технический секретариат ОЗХО совместно с государствами-участниками будет продолжать работать над обеспечением полностью универсального характера Организации. Сегодняшний проект резолюции представляет собой обновленный вариант резолюции 69/14 от 11 ноября 2014 и отражает изменения в ситуации за прошедший период.

Хотя поступила просьба о проведении голосования, мы, тем не менее, надеемся, что нам удастся принять этот проект резолюции единогласно. Мы твердо убеждены в том, что представленный нам проект резолюции основан на фактах и сбалансированным образом отражает различные мнения государств-членов. Поэтому мы призываем все делегации поддержать проект резолюции в духе компромисса и сотрудничества.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступим к рассмотрению проекта резолюции A/71/L.46.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-н Накано** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/71/L.46 к перечисленным в этом документе делегациям, являющимся его соавторами, присоединились делегации следующих стран: Андорры, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Мальты, Черногории, Новой Зеландии, Республики Корея, Румынии, Сан-Марино, Швейцарии, бывшей югославской Республики Македонии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/71/L.46, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования. Поступила также просьба о проведении раздельного голосования по пункту 4 постановляющей части. Если не поступит никаких возражений в связи с этой просьбой, я поставлю пункт 4 постановляющей части проекта резолюции A/71/L.46 на голосование.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камбоджа, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды,

Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам

*Голосовали против:*

Саудовская Аравия, Объединенные Арабские Эмираты

*Воздержались:*

Алжир, Китай, Куба, Эквадор, Иран (Исламская Республика), Ирак, Казахстан, Ливан, Маврикий, Никарагуа, Нигерия, Филиппины, Российская Федерация, Южный Судан, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Пункт 4 постановляющей части сохраняет-ся 113 голосами против 2 при 19 воздержавшихся.*

[Впоследствии делегации Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за».]

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции A/71/L.46 в целом.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран

(Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против

*Воздержались:*

Никто не воздержался

*Проект резолюции A/71/L.46 в целом принимается 145 голосами, при этом никто не воздержался и не голосовал против (резолюция 71/250).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово тем представителям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования в отношении только что принятой резолюции, я хотел бы им напомнить о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и должны осуществляться делегациями с места.

**Г-н Риверо Росарио** (Куба) (*говорит по-английски*): Куба хотела бы разъяснить мотивы голосования по резолюции 71/250, озаглавленной «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия».

Являясь государством-участником Конвенции о запрещении химического оружия, мы поддерживаем непрерывное и эффективное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО). Сохранение практики принятия резолюции на основе консенсуса является полезным для существующих отношений сотрудничества между двумя организациями и поможет восстановить традиционное единодушие государств относительно текста резолюции и избежать любых попыток спровоцировать конфронтацию и политизацию вместо поддержания того духа сотрудничества и поддержки, который наша организация привносит в ОЗХО. Нам представляется непродуктивным включение в резолюцию ссылок на резолюции Совета Безопасности или упоминание в ней какого-либо конкретного государства. В будущем мы должны стремиться к достижению цели данной резолюции и сохранению ее сути.

**Г-н Люке Маркес** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Являясь государством-участником Конвенции о химическом оружии, Эквадор твердо поддерживает сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО) при должном уважении к различиям в их областях компетенции и к весьма техническому характеру деятельности ОЗХО. По этой причине делегация Эквадора проголосовала за резолюцию 71/250 в целом. Однако мы воздержались при голосовании по пункту 4 данной резолюции, чтобы показать, что, на наш взгляд, при подготовке резолюции не было проявлено достаточной гибкости: так, поступившая от одной из делегаций в ходе консультаций просьба, которая показалась нам вполне разумной, не получила отражения в формулировках этого пункта. Если бы при составлении проекта текста была проявлена достаточная гибкость, нам, скорее всего, удалось бы принять резолюцию без проведения голосования.

Эквадор вновь выражает сожаление в связи с тем, что в настоящее время в проекты резолюций, которые касаются универсальных документов и которые традиционно принимались консенсусом, включаются спорные формулировки. Это превращает процедурные резолюции в политические, что не позволяет принимать их, не прибегая к голосованию. Так консенсус не сохранить. Необходимо вернуться к формулировкам, в которых отражены все наши соображения.



**Г-н Денкташ** (Турция) (*говорит по-английски*): Турция придает огромное значение деятельности Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и сотрудничеству между ней и Организацией Объединенных Наций. Последним, самым уместным и, возможно, наиболее надежным механизмом сотрудничества между этими двумя организациями является Совместный механизм по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций. В рамках этого механизма, который был создан для проведения расследований в связи с сообщениями о применении химического оружия в Сирии, был сделан вывод о том, что сирийские вооруженные силы несут ответственность за применение такого оружия в трех случаях; в одном случае ответственной за его использование была признана ДАИШ. В третьем (S/2013/774, приложение) и четвертом (S/2014/52, приложение) докладах Механизма содержится подробное описание того, каким образом были совершены эти нападения.

В ходе неофициальных консультаций по резолюции 71/250 мы потребовали, чтобы в текст было включено краткое описание мандата Механизма и ссылка на вышеупомянутые третий и четвертый доклады. В резолюции не содержится ни такого описания, ни соответствующей ссылки. Поэтому, по нашему мнению, она не содержит адекватных и точных фактов о положении дел на местах. Тем не менее, мы проголосовали «за» как по пункту 4, так и по резолюции в целом, чтобы отметить важное значение, которое мы придаем сотрудничеству Организации Объединенных Наций и ОЗХО. Однако на данном этапе мы хотели бы официально заявить о нашей надежде на представление более удовлетворительного текста в дальнейшем. В то же время мы вновь выражаем надежду на то, что виновные в этих преступлениях будут привлечены к ответственности.

**Г-н Сергеев** (Российская Федерация): Несмотря на то, что резолюция Совета Безопасности 2209 (2015) была принята консенсусом, считаем не совсем уместным ее упоминание в принятом сегодня документе, поскольку указанная резолюция, в отличие от резолюции 2235 (2015), прямого отношения к взаимодействию Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций не имеет. Кроме того, сотрудничество двух международных организаций далеко не огра-

ничивается только сирийскими сюжетами, а носит многоплановый характер. При наличии в пункте 3 постановляющей части упоминания Совместного механизма по расследованию считаем включение в резолюцию пункта 4 избыточным, потакающим ставшему почти маниакальным стремлению некоторых государств политизировать в своих геополитических интересах все, что связано с Сирией. Ее химическая демилитаризация благодаря проявленной Дамаском политической воле и при поддержке всего мирового сообщества успешно завершена. Теории заговора в этом случае неуместны.

**Г-н Халлак** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Сирийская Арабская Республика является членом Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и постоянно участвует в ее заседаниях и дискуссиях. С момента присоединения к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО) мы неизменно соответствуем условиям присоединения и незамедлительно осуществляем решения Исполнительного совета. Мы также конструктивно сотрудничаем по всем возможным направлениям с ОЗХО и с экспертами Организации Объединенных Наций, чем заслужили высокую оценку обеих организаций и международной общественности.

Правительство Сирийской Арабской Республики осуждает любое применение оружия массового уничтожения и химического оружия, когда бы и где бы оно ни происходило. Мы считаем, что такое использование является неприемлемым, аморальным и достойным осуждения. По этой причине мы не устанем стремиться к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. В качестве подтверждения нашей приверженности этой цели мы осудили применение химического оружия и присоединились к КХО. В период, когда мы были непостоянным членом Совета Безопасности, мы также представили проект резолюции о провозглашении Ближнего Востока зоной, свободной от оружия массового уничтожения и ядерного оружия. Однако на этот проект одним из постоянных членов Совета Безопасности было наложено вето, чтобы сохранить оружие массового уничтожения и ядерное оружие, которым обладает Израиль.

Текст резолюции 71/250 носит чисто рутинный, технический и процедурный характер и всегда принимался консенсусом. Однако решение некоторых государств с 2014 года политизировать этот текст привело к тому, что теперь его всегда приходится ставить на голосование. Мы постоянно сталкиваемся с новыми попытками политизировать стандартные процедурные проекты резолюций путем упоминания в них спорных вопросов. Мы хотели бы задать следующий вопрос: целью этих государств является принятие проекта резолюции голосованием, а не консенсусом? Ясно, что некоторые государства смешивают различные вопросы, в частности технические и политические.

Некоторые государства истерично пытаются политизировать эту резолюцию с тем, чтобы добиться ее направленности против конкретных государств, и их особой целью при этом является Сирия. Это неуместно, поскольку Сирия является участником КХО и членом ОЗХО. Эта избирательная политика и эти коварные обвинения, направленные против некоторых ближневосточных государств, являются фарсом. Лица, которые утверждают, что заинтересованы в безопасности и стабильности людей в этом регионе, должны заслужить свой авторитет, выступая против систематического нарушения Израилем норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Наша и другие делегации всегда стремились прийти к сбалансированной резолюции, которая пользовалась бы консенсусной поддержкой и отражала бы позитивную тенденцию к ликвидации химического оружия в Сирии, однако авторы этой резолюции отказались слушать о наших проблемах, а вместо этого предпочли политизировать резолюцию. Авторам следовало бы осудить разработку, производство и применение химического оружия вооруженными террористическими группами, особенно с учетом того, что некоторые государства оказывают неизменную поддержку этим группам в производстве такого оружия. Это реальная угроза для будущего человечества.

В проектах резолюций о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями ранее никогда не упоминалось ни одно государство. Почему же Сирийская Арабская Республика стала мишенью в этой резолюции, особенно с учетом успехов Сирии,

которые являются беспрецедентными в истории ОЗХО и были достигнуты при содействии со стороны сирийского правительства? Эти государства должны теперь, и должны были ранее, поблагодарить правительство Сирии за сотрудничество. Мы повторяем нашу просьбу прекратить попытки политизировать этот вопрос. Мы воздержались при голосовании по пункту 4 резолюции по только что названным причинам.

Что касается разъяснения мотивов голосования, с которым выступил представитель Турции, то на сегодняшний день хорошо известно, что Турция организовала перевозки газа зарина на свою территорию в нарушение резолюций Совета Безопасности. В турецком городе Газиантеп проводились испытания ядерного оружия на животных. Мы хотели бы просить представителя Турции опровергнуть достоверность этих утверждений, особенно с учетом того, что в Турции были арестованы, а впоследствии отпущены 12 террористов, хранивших газ зарин.

В докладах о работе технических комиссий, ответственных за борьбу с терроризмом, следует задокументировать пособничество турецких властей, которые содействуют перевозке химического оружия в Сирию. Всем известно, что Турция поддерживает террористические группы, предоставляя им обычные и иные виды вооружений. В июле и августе Турция помогла перевезти со своей территории 14 тонн отравляющих веществ, в том числе желтого фосфора. Правительство Турции было причастно к нескольким инцидентам, связанным с применением химического оружия в нашей стране.

**Г-н Робатжази** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Мы хотели, чтобы резолюция 71/250 о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия была принята без голосования. К сожалению, это оказалось невозможным, поскольку авторы резолюции не учли мнения всех заинтересованных делегаций на основе широкого участия. Хотя наша делегация поддержала эту резолюцию в целом, она воздержалась при голосовании по пункту 4, потому что в этом пункте упомянут документ Совета Безопасности, не имеющий отношения к предмету резолюции. Прискорбно, что эта неприемлемая и явно политически мотивированная ссылка была включена в текст, несмотря на оговорки и возражения, высказанные рядом де-

легаций. Мы настоятельно призываем авторов резолюции отметить ее технический характер и воздержаться от ее политизации.

**Г-жа Чань Шум** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла хотела бы выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования по резолюции 71/250 о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО).

Венесуэла, будучи государством — участником Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО), вновь заявляет о решительном осуждении применения химического оружия при любых обстоятельствах. Несмотря на это, наша делегация решила воздержаться при голосовании по пункту 4, потому что, как наша делегация заявила 6 марта 2015 года в ходе принятия резолюции 2209 (2015) Совета Безопасности о химическом оружии в Сирии, эта резолюция ставит под сомнение результаты расследования, проведенного ОЗХО в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. В этой связи мы считаем необходимым дождаться завершения расследования, чтобы определить, кто несет ответственность за совершение этих актов, вследствие чего можно будет установить, имели ли место предполагаемые нарушения Конвенции по химическому оружию (КХО).

Кроме того, мы хотели бы также отметить, что наша делегация высоко оценивает и полностью поддерживает сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО. Однако мы считаем, что полное осуществление положений КХО требует активного участия всех государств-участников и сотрудничества с соответствующими международными организациями. По этим причинам мы проголосовали за эту резолюцию в целом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (n) пункта 126 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Две делегации попросили слова для выступления в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить им о том,

что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго выступления и делаются с места.

Слово имеет представитель Азербайджана.

**Г-н Мусаев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегации Пакистана и Филиппин, а также координаторов за их самоотверженные усилия и умелое руководство в ходе переговоров по резолюции 71/249 о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира. Мы также признательны за решительную поддержку государствами-членами итогов седьмого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Баку в начале этого года.

Бакинский форум, в котором приняли участие свыше 4000 представителей из 147 стран, в том числе главы государств и правительств, министры и другие высокопоставленные официальные лица, а также представители международных организаций и организаций гражданского общества, несомненно, достиг своей главной цели, заключающейся в том, чтобы подчеркнуть роль Альянса цивилизаций как глобальной платформы для обмена передовым опытом сосуществования в инклюзивных обществах и поиска решений проблем.

Нет ничего удивительного в неудачных и бессмысленных попытках Армении критиковать седьмой Глобальный форум Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, состоявшийся в Азербайджане, и его результаты. Мы надеемся, что Армения извлечет уроки из результатов голосования, только что состоявшегося по ее инициативе. В действительности, идеалы и принципы Альянса цивилизаций, такие понятия, как межкультурный и межрелигиозный диалог и культура мира, чужды Армении. В противном случае она не превратилась бы в моноэтническое государство путем изгнания всех неармян. Армения применяет такую же политику и практику полной этнической чистки районов на оккупированных территориях Азербайджана.

По словам представителя Армении, апрельская эскалация вдоль линии фронта не позволила его стране принять участие в работе седьмого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации

Объединенных Наций. Однако он не уточнил, что апрельская эскалация является прямым результатом агрессивной политики Армении в отношении Азербайджана. В действительности, начиная с раннего утра 2 апреля 2016 года вооруженные силы Армении активизировали боевые действия со своих позиций на оккупированных территориях, подвергнув интенсивному обстрелу с применением тяжелой артиллерии и крупнокалиберного оружия вооруженные силы Азербайджана, находящиеся вдоль линии фронта и в прилегающих густонаселенных районах, контролируемых Азербайджаном.

В ходе нападений Армении и последующих военных действий обстрелам подверглись 34 города и деревни, расположенные близ линии фронта, что привело к жертвам среди гражданского населения и военнослужащих вооруженных сил Азербайджана, а также либо к уничтожению, либо к нанесению существенного ущерба частной и государственной собственности, включая жилые дома, школы и детские сады. Действия Армении и заявление делегации этой страны вновь продемонстрировали, что вместо того, чтобы стать партнером мира, она избрала путь войны.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Армении.

**Г-н Самвелян** (Армения) (*говорит по-английски*): Я не собирался выступать в порядке осуществления права на ответ, но представитель Азербайджана не оставил мне иного выбора, кроме как ответить. Чтобы избежать отступлений от темы, я лишь зачитаю заявление, сделанное 20 апреля министерством иностранных дел Армении в отношении седьмого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций.

«В ночь на 2 апреля Азербайджан начал широкомасштабные наступательные операции против Нагорного Карабаха в нарушение бессрочных трехсторонних соглашений — соглашения от 1994 года о прекращении огня и соглашения от 1995 года об укреплении режима прекращения огня, — которые были подписаны Азербайджаном, Нагорным Карабахом и Арменией. Азербайджан нарушил основополагающие принципы международного права, а также положения решения и декларации, принятых на саммитах и министерских встречах Организации по безопасности и сотрудничеству в Евро-

пе (ОБСЕ), грубейшим образом проигнорировав заявления президентов стран-сопредседателей Минской группы ОБСЕ — Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Франции — относительно урегулирования нагорно-карабахского конфликта.

С самого начала наступления намеренными и неизбирательными целями Азербайджана стали объекты гражданской инфраструктуры и гражданское население, в том числе дети и пожилые люди. В числе первых жертв среди мирных жителей оказались 12-летний мальчик, погибший перед зданием школы в результате жестокого ракетного обстрела, и еще два школьника, получивших ранения. В одной из деревень в Нагорном Карабахе подверглись пыткам и истязаниям и были убиты трое пожилых людей, включая 92-летнюю женщину. Помимо этого, трое попавших в плен военнослужащих вооруженных сил Нагорного Карабаха были обезглавлены в стиле ИГИЛ азербайджанскими силами, и впоследствии по поводу этого акта отмечалось ликование в городах и селах, а информация о нем тиражировалась в социальных сетях. Более того, при обмене телами погибших между Нагорным Карабахом и Азербайджаном, проведенном при посредничестве Международного комитета Красного Креста и Управления Личного представителя Действующего председателя Организации исламского сотрудничества, на телах, переданных азербайджанской стороной, были обнаружены следы жестоких пыток и увечья.

Эти варварские деяния Азербайджана, которые выходят за рамки элементарных норм цивилизованного поведения, являются нарушениями положений основополагающих международных документов, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и другие документы, в том числе Женевские конвенции 1949 и 1977 годов. Азербайджан продолжает демонстрировать полное пренебрежение нормами международного права прав человека и гуманитарного права. В число продолжающихся нарушений прав человека на территории Азербайджана входят нападения на представителей гражданского общества, средств массовой информации и правозащитников и заключение их



под стражу. Наряду с регулярными попытками посеять нетерпимость и ненависть в отношении Армении, это создает благоприятные условия для деяний преступных военных авантюристов азербайджанского режима.

В то время, как участники готовились к участию в седьмом Глобальном форуме Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, вооруженные силы Азербайджана продолжали нарушать режим прекращения огня, что приводило к гибели все большего числа людей. С тех пор, как началась азербайджанская агрессия, она привела к гибели и ранениям сотен людей, в том числе гражданских лиц. В этом проявляется абсурдность ликования по поводу более безопасного и социально инклюзивного мира и укрепления взаимоуважения между народами различных культур и вероисповеданий в стране, которая совершает варварские акты и убийства всего в нескольких сотнях метров от места проведения Форума. Это подрыв авторитета и целостности Альянса. В этих обстоятельствах созыв форума в Азербайджане — стране, которая грубо пренебрегает целями, принципами и ценностями Альянса цивилизаций, — следовало отменить. Армения остается другом Альянса и сохраняет приверженность его целям. Однако с учетом нынешнего положения Армения не присоединяется к консенсусу по Декларации седьмого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, а в отсутствие консенсуса Декларация не может быть принята. Армения полностью отвергает проведенный в Баку Форум, включая его итоги.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Азербайджана.

**Г-н Мусаев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Замечания, которые мы только что услышали от представителя Армении, полны фальсификаций, искажений фактов и неправильных толкований, они также свидетельствуют о том, насколько Армения далека от участия в конструктивных поисках мира в нашем регионе. В действительности, Армения готовилась к наступлению задолго до апреля этого года и вела подготовительные работы, направленные на прикрытие своих провокационных действий. Есть множество доказательств,

свидетельствующих о такой подготовке, которыми мы охотно поделимся со всеми заинтересованными делегациями.

Утверждения о том, что во время апрельской эскалации Азербайджан совершал нападения на гражданских лиц и гражданские поселения, являются беспочвенными и представляют собой еще одну попытку отвлечь внимание международного сообщества от злодеяний и других военных преступлений, совершенных в ходе конфликта вооруженными силами Армении. Как известно, 10 апреля Международный Комитет Красного Креста содействовал обмену телами лиц, погибших в ходе боевых действий после начала недавней эскалации. По итогам проведенной впоследствии судебно-медицинской экспертизы были отмечены многочисленные признаки расчленения тел погибших азербайджанских военнослужащих.

Замечания, высказанные представителем Армении по вопросам прав человека и демократии в Азербайджане, не выдерживают никакой критики. Имея богатый опыт и навыки в осуществлении кровавых репрессий против мирного азербайджанского населения во время конфликта, наиболее высокопоставленные руководители Армении неоднократно прибегали к наиболее жестоким методам борьбы с политическими оппонентами в своей собственной стране, и подтверждений тому более чем достаточно. Вместо того чтобы делать критические замечания по вопросу о правах человека в других странах, правительству Армении следует провести своего рода самоанализ, признать насильственные методы подавления политических противников, которые использовались в их собственной стране, и принять во внимание заявления соответствующих органов Организации Объединенных Наций и других международных организаций, выражающих серьезную обеспокоенность по поводу атмосферы нетерпимости, которая царит в Армении, и дискриминационной политики и практики в отношении этнических и религиозных меньшинств, беженцев и просителей убежища, а также женщин и детей.

Я убежден в том, что международному сообществу будет более интересно услышать от делегации Армении о реальных проблемах в социально-экономической сфере, с которыми сталкивается эта страна, и о значительном спаде в основных секторах ее экономики в последние годы. В действительности,

игнорируя резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, продолжая незаконную оккупацию азербайджанских территорий, сознательно отказывая более чем миллиону азербайджанских беженцев и внутренне перемещенных лиц в праве вернуться в свои дома, придерживаясь расистской идеологии и неверно истолковывая основные нормы и принципы международного права, Армения четко демонстрирует, кто в действительности несет ответственность за подрыв регионального мира, безопасности и стабильности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Армении.

**Г-н Самвелян** (Армения) (*говорит по-английски*): Я буду очень краток. Армения вполне готова ответить на бессмысленные обвинения, только что высказанные в ее адрес, однако в интересах эффективного проведения сегодняшнего пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, посвященного совершенно иной цели, я ограничусь заявлением, которое я сделал ранее.

*Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.*